|  |  |
| --- | --- |
| **理事会2017年会议 2017年5月15-25日，日内瓦** | logo_C_ |
|  |  |
|  |  |
|  | **文件 C17/121-C** |
| **2017年5月23日** |
| **原文：法文** |

|  |
| --- |
| 第四次全体会议摘要记录 |
| 2017年5月18日（星期四），09:35至12:40 |
| **主席：**E. SPINA博士（意大利） |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 议题： | 文件 |
| 1 | 《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）第一次会议的报告 | [C17/26](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0026/en)、 [C17/81](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0081/en) (Rev.1)、[C17/95](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0095/en) |
| 2 | 国际电联有关第70号决议（2014年，釜山，修订版）的活动以及国际电联性别平等与主流化（GEM）政策的审议 | [C17/6](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0006/en)、[C17/71](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0071/en) |
| 3 | 2018年全权代表大会的筹备工作 | [C17/5](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0005/en) |

# 1 《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）第一次会议的报告（[C17/26](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0026/en)、[C17/81](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0081/en)(Rev.1)和[C17/95](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0095/en)号文件）

1.1 专家组主席通过视频链路介绍了C17/26号文件。该文件总结了《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）于2017年2月9-10日召开的第一次会议的成果。小组讨论了有关工作方法的问题，审议了大量文稿并决定采取循序渐进的方式；下一步将根据专家组的职责范围，确定实施2012年版《国际电信规则》（ITR）可能带来的挑战。请理事会就该组2018年最后一次会议的日期表示意见。

1.2 所有理事均认为，该组的最后一次会议必须在理事会2018年4月会议前召开，以便使理事会和成员国在全权代表大会之前有充分的时间研究最终报告。此外，《总规则》第45款要求秘书长至少在大会召开的4个月前汇总收到的报告并发给成员国。理事们对要求成员国和部门成员提交更多文稿以便使该组依据实际数据开展工作的想法表示赞同。

1.3 多位理事强调了ITR对于瞬息万变的电信行业的重要性并认为，2012年版ITR必不可少且适用于成员国。

1.4 俄罗斯联邦理事介绍了该国、亚美尼亚和白俄罗斯提交的C17/81(Rev.1)号文件。该文件旨在提高EG-ITRs的工作效率。文件除其他方面建议外指出，最终报告应包含两部分：对2012年版ITR的未来审议以及2012年版ITR的适用性。多位理事对此文稿表示支持。由于时间有限，提高专家组的工作效率十分重要。

1.5 巴西理事介绍了有关审议《国际电信规则》的C17/95号文件，尤其突出四大问题并阐述了巴西的有关论点和立场。这些问题分别是：ITR的适用性、定期审议的必要性、举办新的国际电信世界大会（WCIT）的成本效益以及对国际合作和国际电联声望的影响。

1.6 几位理事表示，专家组为取得进展和达成共识高效开展工作至关重要。为寻求调解目前分歧的解决方案，有必要开展讨论。

1.7 加拿大理事作为电信标准化顾问组主席回顾道，关于研究组在为实施2012年版《国际电信规则》（ITR）而提供信息的作用方面，TSAG已达成一致，认为主席应征求相关ITU-T研究组对实施2012年现有版本《国际电信规则》（ITR）的意见，并且将可用信息纳入电信标准化局主任提交专家组下次会议的报告中。

1.8 一位理事希望就“定期审议”一词中“审议”（review）的含义征求法律意见，因为该词可理解为“审议”（review）或“修订”（revision）。对于前者，可对现有条款做出修正，而新的ITR是对现有ITR的补充。如上述术语的宗旨是修订，则新的ITR将取代现有ITR。

1.9 专家组主席回顾说，这些提出的问题已经讨论过。专家组一致认为，需要进行的工作是审议，而不是修订2012年版ITR。在此方面，俄罗斯联邦的文件一目了然且措辞恰当。我们的目的是根据成员国和部门成员的文稿审议2012年版ITR的适用性。

1.10 对于若干理事而言，理事会第1379号决议和2014年全权代表大会（PP-14）第146号决议（2014年，釜山，修订版）规定的专家组的职责范围是审议2012年版ITR，而不是对此进行修订，这一点毋庸置疑。人们对俄罗斯联邦建议结构的不同方面表示关切。

1.11 一些理事建议，专家组在其下次会议上制定最后报告的结构。

1.12 经过意见交流，主席建议专家组在理事会4月会议之前再召开三次会议（2017年9月、2018年1月和2018年4月12至13日的最后会议）。她进一步建议，请专家组与会者尽可能多地就最后报告的结构提交文稿。专家组将以研究俄罗斯联邦和巴西文稿一样的方式研究这些文稿。

1.13 会议对此**表示同意**。

# 2 国际电联有关第70号决议（2014年，釜山，修订版）的活动以及国际电联GEM政策的审议（[C17/6](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0006/en)和[C17/71](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0071/en)号文件）

2.1 战略规划和成员部（SPM）负责人介绍了C17/6号文件。文件阐述了国际电联为促进使用ICT推进性别平等和女性赋权而开展的活动。该负责人还介绍了有关国际电联GEM政策审议结果的C17/71号文件。这项审议包括对国际电联是否符合联合国系统有关性别平等和女性赋权的行动计划（UN-SWAP）做出的分析、GEM的内部审计以及广泛的职员磋商。文件亦包含落实政策的计划，以便弥补后者在（UN-SWAP）方面的不足。

2.2 所有发言的理事均对秘书长给予性别平等和女性赋权问题的重视表示欢迎并对SPM主任在此领域的工作表示赞赏。一位理事在女性赋权领域引证了可持续发展目标5。若干理事注意到各自国家在改善女性和年轻女性条件方面以及女性和年轻女性参与诸如“信息通信技术与年轻女性”或“EQUALS伙伴关系”举措中的参与所取得的进步。在扩大女性在政府间论坛上的话语权方面开展的工作和推出的出版物得到赞赏，而且世界无线电通信妇女联谊会（NOW4WRC）和女性标准化专家组（WISE）举措也得到表彰。几位理事强调指出，GEM落实计划不是一成不变的，有必要在此领域做出年度报告。一位理事询问是否可查询该政策的内部审计情况。

2.3 秘书长感谢理事们的一致支持并重申了他本人和国际电联对性别平等原则和女性赋权做出的承诺。有关预算问题，相关活动最需要的是职位，而预算平衡将以废除职位为前提。自愿专项捐款可能为解决问题带来出路。他最后指出，有关GEM政策的内部审计情况可提供给各位理事。

2.4 主席建议将C17/6和C17/71号文件记录在案，批准GEM落实计划（C17/71号文件），并请秘书处为理事会2018年会议制定有关该计划在2017年的落实情况和2018年的最新情况报告。

2.5 会议对此**表示同意**。

# 3 2018年全权代表大会的筹备工作（[C17/5](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0005/en)号文件）

3.1 秘书处代表在介绍C17/5号文件时回顾指出，2017年2月13月，秘书长宣布了2018年全权代表大会（PP-18）的会址和会期，10月29月（星期一）至11月16月（星期五）在迪拜（阿联酋）举办。这些已得到国际电联成员国必要多数的批准。秘书处已向迪拜派遣一个团队，走访大会中心和包括酒店在内的其它基础设施并确定在安保、通信、礼宾和其它会务方面的必要安排。国际电联目前正与阿拉伯联合酋长国政府交流，以便确定双方将签署的东道国协议。

3.2 阿拉伯联合酋长国理事感谢国际电联及其成员国的信任。他指出，该国请求将PP-18的日期略修改为从10月28（星期二）开始到11月15月（星期四）结束，因为星期五和星期六是阿联酋每周的休息日。

3.3 发言的各位理事感谢阿拉伯联合酋长国的盛情邀请。鉴于一些理事询问修改已经通过的会议日期是否将产生法律难题，法律顾问解释说，根据《公约》的相关条款，理事会已就PP-18的日期做出决定，且该决定得到国际电联成员国法定多数的同意。然而，理事会可以修改这些日期，但为修改日期，必须按照《公约》第6款通过一项新的决定并再次征求成员国多数的同意。

3.4 由于一位理事询问修改日期可能产生的财务影响，主席建议晚些时候就此问题开展讨论，以便使秘书处就此问题为理事会提供相关澄清。

3.5 会议对此**表示同意。**

3.6 来自乌拉圭的观察员宣布，他的国家将在PP-18期间提交无线电通信局主任候选人名单，美洲代表已很久未担任这一职务。

秘书长： 主席：

赵厚麟 E. SPINA

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_